

Proteksyon na inuuna ang iyong pamilya.

**Boluntaryong Insurance para sa Panandaliang
Kapansanan mula sa New York Life Group
Benefit Solutions.**



Pag-isipan kung ano ang mangyayari kung hindi ka makapagtrabaho o makapagbayad ng iyong mga bayarin. Paano ito makakaapekto sa iyong pagtitipid at sa iyong pamumuhay?

Ang insurance sa kapansanan mula sa New York Life Group Benefit Solutions (NYL GBS) ay puwedeng makatulong sa pagbibigay ng katiyakan na kakailanganin mo kung makaranas ka ng saklaw na pinsala o karamdaman na pipigil sa iyo na magtrabaho.

Makatatanggap ka ng porsiyento ng iyong mga saklaw na kita para sa partikular na tagal ng panahon.

Sino ang kwalipikado para sa insurance sa kapansanan?

Magagamit ang saklaw para sa panandaliang kapansanan (short-term disability, STD). Ang mga benepisyo sa STD ay binabayaran hanggang sa ipinakikitang pinakamahabang panahon ng benepisyo, pagkatapos ng panahon ng paghihintay ng benepisyo.

Sa panahon ng bukas na pag-enroll sa taong ito, puwede kang mag-enroll nang hindi sumasagot sa mga medikal na tanong.

Klase 2

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> › Ang lahat ng aktibo at Full-time na Empleyado ng Lungsod at County ng San Francisco na regular na nagtatrabaho nang hindi bababa sa 20 oras bawat linggo. | <ul style="list-style-type: none"> › Lingguhang benepisyo*: Mga dagdag na \$100 › Maximum na lingguhang benepisyo: Mas mababa sa 30 % ng iyong lingguhang saklaw na kita o \$700 › Yugto ng paghihintay:
Para sa aksidente - 7 araw
Para sa pagkakasakit - 7 araw › Maximum na panahon ng benepisyo (kasama na ang panahon ng paghihintay ng benepisyo):
Para sa aksidente – 26 na linggo
Para sa pagkakasakit – 26 na linggo |
|---|---|

Klase 1

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> › Ang lahat ng aktibo at Full-time na Empleyado ng Employer na ikinaklasipika bilang bahagi ng Municipal Executive Association (MEA) na regular na nagtatrabaho nang hindi bababa sa 20 oras bawat linggo | <ul style="list-style-type: none"> › Lingguhang benepisyo*: Mga dagdag na \$100 › Maximum na lingguhang benepisyo: Mas mababa sa 30 % ng iyong lingguhang saklaw na kita o \$700 › Yugto ng paghihintay:
Para sa aksidente - 14 na araw
Para sa pagkakasakit - 14 na araw › Maximum na panahon ng benepisyo (kasama na ang panahon ng paghihintay ng benepisyo):
Para sa aksidente – 13 linggo
Para sa pagkakasakit – 13 linggo |
|---|---|

Anong mga programa ang maaari akong maging kwalipikado para sa aking coverage?

Maaaring kabilang sa iyong boluntaryong insurance sa kapansanan ang access sa isang hanay ng mga programa² at serbisyo, na makukuha sa iyong unang araw ng coverage.

Suporta sa Ari-arian¹

Online na tool para tumulong sa pagsusulat ng mga habilin at habilin ng buhay. Tumutulong na alisin ang mga hadlang sa pagpapalano ng ari-arian.

Tumawag sa (800) 344-9752 o bumisita online sa:
guidanceresources.com; Web ID: NYLGBS

Para sa higit pang impormasyon sa mahahalagang serbisyong ito, bisitahin ang:

<https://www.newyorklife.com/group-benefit-solutions/san-francisco-health-service-system> at piliin ang tab ng Mahahalagang Programa.

Paano ito gumagana?

Pagkatapos mong piliin ang iyong mga opsyon sa plano at magpatala sa insurance sa kapansanan mula sa NYL GBS, babayaran mo ang iyong napiling halaga ng plano sa pamamagitan ng mga maginhawang pagbabawas sa suweldo.

Makipag-ugnayan sa Workterra para suriin ang mga benepisyo sa kapansanan at dokumento ng patakaran para alamin pa ang tungkol sa mga detalye, pagbubukod at limitasyon sa plano.

O para sa higit pang impormasyon, tumawag sa (888) 604-3771 para makipag-usap sa Workterra / bumisita sa <https://sfhss.org/voluntary-benefits>.

Ipinapataw ang dati nang umiiral na limitasyon sa kondisyon sa pangmatagalang kapansanan – Hindi babayaran ang saklaw sa isang kondisyon o pinsalang natamo dati sa loob ng huling 3 buwan bago makuha ang saklaw at hindi ito sasaklawin sa loob ng unang 12 buwan ng saklaw sa kapansanan.

* Ang iyong halaga ng benepisyo ay babawasan ng anumang halagang babayaran sa iyo ng alinman sa mga pinagmumulang nakalista sa ilalim ng seksiyong "Mga Epekto ng Iba Pang Benepisyo sa Kita" ng patakaran.

¹ Para sa mga kwalipikadong kalahok. HINDI insurance ang mga programang ito at hindi nagbibigay ng pag-reimburse para sa mga pagkalugi sa pananalapi. Maaaring malapat ang ilang mga paghihigpit. Kinakailangang bayaran ng mga customer ang buong may diskwentong singil para sa anumang may diskwentong produkto o serbisyo na makukuha sa pamamagitan ng mga programang ito. Available ang ilang mga serbisyo sa opsyon ng employer para sa karagdagang gastos. Ibinibigay ang mga programa sa pamamagitan ng mga vendor na ikatlong partido na tanging responsable para sa kanilang mga produkto at serbisyo. Ang buong tuntunin, kondisyon, at pagbubukod ay nakapaloob sa naaangkop na paglalarawan ng programa ng kliyente at maaaring magbago. Maaaring mag-iba ang pagiging available ng programa ayon sa uri at lokasyon ng plano at hindi available kung saan ipinagbabawal ito ng batas. Hindi available ang ilan sa mga programang ito sa ilalim ng mga patakarang ibinigay ng New York Life Group Insurance Company of NY. Ang mga serbisyo ay eksklusibong ibinibigay ng ComPsych®. Ang ComPsych ay ang tanging responsable para sa mga serbisyo nito at hindi kaakibat ng New York Life Insurance Company o alinman sa mga kaakibat nito.

² HINDI insurance ang mga programang ito at hindi nagbibigay ng pag-reimburse para sa mga pagkalugi sa pananalapi. Maaaring malapat ang ilang mga paghihigpit. Ang ilan sa mga programang ito ay hindi magagamit para sa mga patakarang inisyu ng New York Life Group Insurance Company ng NY. Ibinibigay ang mga programa sa pamamagitan ng mga vendor na ikatlong partido na tanging responsable para sa kanilang mga produkto at serbisyo. Ang buong tuntunin, kondisyon, at pagbubukod ay nakapaloob sa naaangkop na paglalarawan ng programa ng kliyente at maaaring magbago. Maaaring mag-iba ang pagiging available ng programa ayon sa uri at lokasyon ng plano at hindi available kung saan ipinagbabawal ito ng batas.

Ibinibigay ang mga produkto at serbisyo ng New York Life Group Benefit Solutions ng Life Insurance Company of North America, New York Life Group Insurance Company of NY, at New York Life Insurance and Annuity Corporation, na mga subsidiary ng New York Life Insurance Company. Hindi pinapahintulutan sa NY at hindi nagsasagawa ng negosyo sa NY ang Life Insurance Company ng North America.

New York Life Insurance Company.

51 Madison Avenue
New York, NY 10010

© 2025, New York Life Insurance Company. Nakalaan ang lahat ng karapatan. Ang NEW YORK LIFE, at ang Box Logo ng NEW YORK LIFE ay mga trademark ng New York Life Insurance Company.

124580 0925 SMRU8450479.2 (Exp.10.01.2028)